

та, едничката надѣжда на человѣческытѣ скърби не е вече една добрина за мене. Антилохе и Пизистрате, овѣзлюбленни рожбы, струвате ми са че днесъ изгубямъ и двама ви; смъртъта на едногото подновява раната която другыйтѣ бѣ отворилъ въ сърцето ми. Нема вече да видѣш! кой ще ми затвори очитѣ? кой ще прибере моя прахъ? О Пизистрате! ты умрѣ като брата си, като доблестенъ мѫжъ; само азъ не можъ да умрѫ.”

Тѣй като ридаеше Несторъ, той замахнѫ да са прободе самъ съ копіето си; но спрѣхъ му рѣката и отнехъ отъ рѣцѣтѣ му тѣлото на сына му: и понеже горкыйтѣ този старецъ припаднѫ отъ слабостъта си, заведохъ го въ чадъра му, дѣто като са съзе малко поиска пакъ да са върне въ сраженietо, но въенпрѣхъ го противъ волята му.

Между туй Адрасть и Филоктитъ са тъсяхъ единъ другий; очитѣ имъ хвърляхъ искры, като на левъ и на леопардъ които искатъ да са раскъсатъ единъ другий въ полето което пои рѣката Каистра (*a*). Страшнытѣ заканыванія, воинственната яростъ и кръвожедното мщениe пламтяхъ въ дивытѣ имъ очи; тѣ распространявахъ вѣрна смърть ввредъ дѣто стрѣльняхъ стрѣлытѣ си: сичкытѣ воители гледатъ на тѣхъ съ ужасъ. Ето вече тѣ съзиратъ единъ другого, и Филоктитъ държи въ рѣка една отъ тѣзи страшни стрѣлы които никога не бѣхъ слѣгвали въ рѣцѣтѣ му и ранитѣ отъ които сѫ неисцирими; но Марсъ който благопріятствование на жестокаго и неустранимаго Адраста не оставяше да погине той тѣй скоро; той искаше да продължи чрезъ него ужаситѣ на войната, и да увеличи кланьето. Адрасть слѣдователно послужи за орждіе на правосѫдіето на боговетѣ за наказаніе на человѣцътѣ и за проливаньето на кръвята имъ.

Въ минутата когато Филоктитъ щѣше да го нападне, той самъ бѣ раненъ съ копіе отъ Амфимаха, младъ Луканецъ, похубавецъ отъ прочутаго Нирея, на когото хубостъта бѣ втора само подиръ Ахилловата, между сичкытѣ Гърци които са бихъ при обсадата на Троя.

---

(*a*) Рѣка въ Малка Азія.